



**Конвенция о правах
инвалидов**

Distr.: General
5 November 2014
Russian
Original: English

Комитет по правам инвалидов

**Доклад Комитета по правам инвалидов
о работе его двенадцатой сессии
(15 сентября – 3 октября 2014 года)**

GE.14-19870 (R) 041214 051214



* 1 4 1 9 8 7 0 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Государства – участники Конвенции и Факультативного протокола к ней	1	3
II. Открытие двенадцатой сессии Комитета	2–3	3
III. Членский состав Комитета	4	3
IV. Методы работы	5	3
V. Деятельность, касающаяся замечаний общего порядка	6–8	3
VI. Деятельность, касающаяся Факультативного протокола	9–12	4
VII. Другие решения	13	4
VIII. Будущие сессии	14	4
IX. Доступность заседаний Комитета	15	4
X. Сотрудничество с соответствующими органами	16–24	5
A. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями	16–21	5
B. Сотрудничество с неправительственными организациями и другими органами	22–24	5
XI. Рассмотрение докладов, представленных в соответствии со статьей 35 Конвенции	25	6
XII. Конференция государств – участников Конвенции	26	6
Приложения		
I. Решения, принятые Комитетом на его двенадцатой сессии		7
II. Руководящие принципы процедуры последующей деятельности по выполнению заключительных замечаний		9
III. Резюме решений Комитета по сообщениям, представленным согласно Факультативному протоколу		12
IV. Заявления Комитета		15
V. Итоги совещания Комитета и национальных правозащитных учреждений, а также независимых механизмов по мониторингу		18

I. Государства – участники Конвенции и Факультативного протокола к ней

1. По состоянию на 3 октября 2014 года, дату закрытия двенадцатой сессии, насчитывалось 151 государство – участник Конвенции о правах инвалидов и 85 государств – участников Факультативного протокола к ней. Списки государств – участников этих договорных инструментов размещены на веб-сайте Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций.

II. Открытие двенадцатой сессии Комитета

2. Двенадцатую сессию открыл Председатель Комитета, обратившийся к участникам с приветственным словом на открытом заседании. Вступительное заявление от имени Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека сделал начальник секции коренных народов и меньшинств, текст которого размещен на веб-сайте Комитета.

3. Комитет рассмотрел и утвердил предварительную повестку дня и ориентировочную программу работы двенадцатой сессии (CRPD/C/12/1).

III. Членский состав Комитета

4. Список членов Комитета по состоянию на 3 октября 2014 года с указанием сроков их полномочий размещен на веб-сайте Комитета.

IV. Методы работы

5. Комитет обсудил различные вопросы, касающиеся методов его работы, и в этой связи принял ряд решений, которые приводятся в приложении I к настоящему докладу.

V. Деятельность, касающаяся замечаний общего порядка

6. Рабочая группа по вопросу о положении женщин-инвалидов и девочек-инвалидов (статья 6) проинформировала Комитет о достигнутых результатах в деле подготовки проекта замечания общего порядка по статье 6.

7. Комитет постановил создать рабочую группу для подготовки проекта замечания общего порядка по статье 19 (самостоятельный образ жизни) и статье 24 (образование).

8. Комитет приветствовал предложение правительства Новой Зеландии подготовить удобочитаемую версию замечания общего порядка № 1 (2014) о равенстве перед законом.

VI. Деятельность, касающаяся Факультативного протокола

9. Комитет принял Соображения по сообщению № 5/2011, *Юнгелин против Швеции* (CRPD/C/12/D/5/2011) и по решению о неприемлемости сообщения № 10/2013 *С.К. против Бразилии* (CRPD/C/12/D/10/2013). Резюме этих решений приводится в приложении III к настоящему докладу.

10. Комитет принял записку Генерального секретаря о представлениях, полученных в период между одиннадцатой и двенадцатой сессиями, в течение которого Комитет получил 33 представления. На дату начала сессии Комитет зарегистрировал 23 сообщения, 8 из которых были изучены.

11. Комитет принял промежуточный доклад о последующих действиях в отношении принятых им Соображений по делу *Х.М. против Швеции* (CRPD/C/7/D/3/2011), *Ниушти и Такач против Венгрии* (CRPD/C/9/D/1/2010) и *Булдошё и др. против Венгрии* (CRPD/C/10/D/4/2011). Комитет признал принятые меры по сообщению № 3/2011 неудовлетворительными и постановил прекратить соответствующие последующие действия. По мнению Комитета, сохраняется потребность в принятии дополнительных мер для реализации Соображений по двум последним вышеупомянутым сообщениям, в связи с которыми продолжается диалог.

12. Комитет рассмотрел вопросы, касающиеся процесса проведения расследований во исполнение статей 6 и 7 Факультативного протокола к Конвенции.

VII. Другие решения

13. Полный перечень решений, принятых Комитетом, приводится в приложении I к настоящему докладу.

VIII. Будущие сессии

14. Тринадцатая сессия Комитета намечена к проведению 25 марта – 17 апреля 2015 года, после чего состоится третье совещание предсессионной рабочей группы, которое пройдет 20–24 апреля 2015 года.

IX. Доступность заседаний Комитета

15. Трансляция всех открытых и закрытых заседаний ведется с субтитрами, на всех открытых заседаниях обеспечивается перевод на международный язык жестов в дополнение к переводу на национальные языки жестов в рамках диалогов с Бельгией, Мексикой, Новой Зеландией и Эквадором.

Х. Сотрудничество с соответствующими органами

А. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями

16. Комитет встретился со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросам уменьшения опасности бедствий и обсудил с ней дорожную карту по подготовке Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий, которая состоится в марте 2015 года в Сендае, Япония, включая вопрос о подключении инвалидов и представляющих их организаций к подготовительному процессу и к участию в самой Конференции, а также об учете их мнений по поводу итогового документа этой Конференции. Комитет постановил назначить координатора для осуществления дальнейшего сотрудничества Комитета в контексте этого процесса.

17. Председатель и два эксперта Комитета встретились с Председателем и тремя экспертами Комитета по правам ребенка в целях выявления представляющих общий интерес вопросов и изучения возможностей для проведения совместных мероприятий и дальнейшего согласования своей правовой практики. Организаторами совещания выступили УВКПЧ и Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). По итогам этого совещания Председатель Комитета по правам ребенка сделал сообщение на пленарном заседании Комитета и вновь подчеркнул важность расширения взаимодействия между этими двумя договорными органами.

18. На первом заседании сессии выступили представители следующих учреждений, департаментов и программ Организации Объединенных Наций: УВКПЧ, ЮНИСЕФ, Международной организации труда (МОТ), Всемирной организации интеллектуальной собственности и Группы имплементационной поддержки Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении.

19. Комитет встретился с представителями УВКПЧ и МОТ для обсуждения вопросов, касающихся права на самостоятельный образ жизни. Он также провел встречу с представителями УВКПЧ и ЮНИСЕФ для рассмотрения вопросов, связанных с правом на образование.

20. Комитет провел встречу со Специальным посланником Генерального секретаря по вопросам инвалидности и доступности для обсуждения путей согласования мандата Специального посланника с полномочиями Комитета.

21. Состоялась встреча с начальником Секции управления совещаниями Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и с Целевой группой по проблемам обеспечения доступности для инвалидов Совета по правам человека, на которой были рассмотрены вопросы доступности для инвалидов Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.

В. Сотрудничество с неправительственными организациями и другими органами

22. В Комитете выступили представители Совета Европы, Международного координационного комитета национальных учреждений по поощрению и защите прав человека, Международного союза инвалидов, Всемирной сети пациен-

тов и бывших пациентов психиатрических учреждений, Всемирной федерации глухих и Международного совета инвалидов.

23. Комитет впервые встретился с национальными правозащитными учреждениями и независимыми механизмами по мониторингу Конвенции в формате однодневного совещания для обсуждения способов взаимного дополнения деятельности по мониторингу на международном и национальном уровнях. Поддержку совещания обеспечивал Международный союз электросвязи, который помог наладить дистанционное участие, и к его организации привлекался Международный координационный комитет национальных правозащитных учреждений; совещание проходило под эгидой УВКПЧ, Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и Специального посланника Генерального секретаря по вопросам инвалидности и доступности. Основные итоги этого совещания излагаются в приложении V к настоящему докладу.

24. Комитет и Совет Европы совместными усилиями организовали художественную выставку с целью поощрения творческого самовыражения лиц с психо-социальными расстройствами.

XI. Рассмотрение докладов, представленных в соответствии со статьей 35 Конвенции

25. Комитет рассмотрел первоначальные доклады Бельгии (CRPD/C/BEL/1), Дании (CRPD/C/DNK/1), Мексики (CRPD/C/MEX/1), Новой Зеландии (CRPD/C/NZL/1), Республики Корея (CRPD/C/KOR/1) и Эквадора (CRPD/C/ECU/1). По этим докладам Комитет принял заключительные замечания, которые размещены на его веб-сайте.

XII. Конференция государств – участников Конвенции

26. Председатель сообщил об участии Комитета в седьмой сессии Конференции государств – участников Конвенции.

Приложения

Приложение I

Решения, принятые Комитетом на его двенадцатой сессии

1. Комитет принял заключительные замечания по первоначальным докладам следующих стран: Бельгии (CRPD/C/BEL/1), Дании (CRPD/C/DNK/1), Мексики (CRPD/C/MEX/1), Новой Зеландии (CRPD/C/NZL/1), Республики Корея (CRPD/C/KOR/1) и Эквадора (CRPD/C/ECU/1).
2. Комитет принял Соображения по сообщению № 5/2011 *Юнгелин против Швеции* (CRPD/C/12/D/5/2011) и по решению о неприемлемости сообщения № 10/2013 *С.К. против Бразилии* (CRPD/C/12/D/10/2013). Он также принял записку Генерального секретаря о представлениях, полученных в период между одиннадцатой и двенадцатой сессиями, и свой промежуточный доклад о последующих действиях в отношении Соображений по Факультативному протоколу (CRPD/C/12/3).
3. Комитет рассмотрел вопросы, касающиеся порядка проведения расследований во исполнение статей 6 и 7 Факультативного протокола к Конвенции.
4. По вопросу укрепления договорных органов Комитет принял следующее решение: а) Комитет постановил подготовить проект руководящих принципов об упрощенной процедуре представления докладов; b) Комитет одобрил Приложение I (Руководящие принципы по структуре диалога с государствами-участниками) и Приложение II (Рамки заключительных замечаний) к докладу о работе ежегодного совещания председателей договорных органов 2014 года; c) Комитет назначил координатора по проблеме притеснений; и d) принял решение, что его рабочими языками будут английский, испанский, французский и, в исключительных случаях, арабский. Это решение подлежит повторному рассмотрению в апреле 2015 года.
5. Комитет постановил, что его тринадцатая сессия состоится 25 марта – 17 апреля 2015 года, после чего с 20 по 24 апреля 2015 года пройдет третье совещание предсессионной рабочей группы.
6. Комитет постановил на своей тринадцатой сессии рассмотреть положение в следующих странах и заслушать следующих докладчиков по странам: Германия (Дайан Маллиган), Доминиканская Республика (Сильвия Чан), Монголия (Хюн Сик Ким), Острова Кука (Дайан Маллиган), Туркменистан (Ласло Ловаси), Хорватия (Терезия Дегенер) и Чешская Республика (Дамьян Татич). Комитет также решил утвердить на совещании своей третьей предсессионной рабочей группы перечень вопросов в отношении следующих стран/организаций региональной интеграции: Бразилии, Габона, Европейского союза, Катара, Кении, Маврикия и Украины.
7. Комитет принял заявление об учете вопросов инвалидности в рамках третьей Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий и в последующий период, а также заявление по статье 14 Конвенции. Комитет также назначил координатора для наблюдения за процессом подготовки к вышеупомянутой Конференции.

8. Комитет постановил создать рабочую группу по статье 19 и рабочую группу по статье 24 и возложил на них задачу подготовки проектов замечаний общего порядка по соответствующим статьям.
9. Комитет назначил двух экспертов для разработки проекта руководящих принципов участия национальных правозащитных учреждений и независимых национальных механизмов по мониторингу в работе Комитета.
10. Комитет постановил провести день общей дискуссии по вопросу права на образование на своей тринадцатой сессии в апреле 2015 года.
11. Комитет постановил принять руководящие принципы процедуры последующей деятельности по выполнению его заключительных замечаний.
12. Комитет утвердил доклад о работе двенадцатой сессии.

Приложение II

Руководящие принципы процедуры последующей деятельности по выполнению заключительных замечаний

Приводимые ниже руководящие принципы дополняют пункты 19 и 20 методов работы Комитета (CRPD/C/5/4).

Роль докладчика по стране и докладчика по последующей деятельности

1. Докладчик по последующей деятельности при поддержке докладчика по соответствующей стране должен проанализировать всю представленную информацию, довести свою оценку до сведения Комитета и запрашивать, при необходимости, у государства-участника дополнительную информацию.

Критерии определения рекомендаций в отношении последующей деятельности

2. Комитет рассмотрит следующие критерии в целях определения рекомендаций в отношении последующей деятельности:

- a) могут ли рекомендации быть выполнены в краткосрочной, среднесрочной или долгосрочной перспективе;
- b) составляют ли упоминаемые в рекомендации проблемы серьезное препятствие для реализации инвалидами своих прав человека и будут ли они тем самым создавать серьезное препятствие для осуществления всей Конвенции в целом;
- c) является ли осуществление рекомендаций возможным и поддающимся измерению;
- d) серьезность проблем и возможность принятия мер по осуществлению в течение календарного года;
- e) возможность принятия краткосрочной политики в интересах преодоления отдельных проблем.

Количество рекомендаций о последующей деятельности

3. В расчете на одну страну разрабатывается не более двух рекомендаций в отношении последующей деятельности.

Оценка ответов о последующей деятельности

4. Комитет может признавать представленные государством-участником ответы: a) удовлетворительными; b) частично удовлетворительными; и c) неудовлетворительными.

- a) удовлетворительные ответы

В случае если Комитет сочтет ответ удовлетворительным, процедура последующей деятельности прекращается и секретариат Комитета информирует об этом Постоянное представительство соответствующего государства.

b) частично удовлетворительные ответы

Комитет признает ответ частично удовлетворительным, если он свидетельствует о принятии государством-участником определенных мер и если Комитет считает, что государство-участник могло бы воспользоваться технической консультативной помощью Комитета, которую он может оказать государству-участнику в рамках своего мандата по наращиванию возможностей (пункт 2 статьи 37 Конвенции). Если государство-участник соглашается воспользоваться консультативной помощью Комитета в рамках его мандата по наращиванию возможностей, то процедура последующей деятельности прекращается и сложившееся положение будет далее рассматриваться в рамках мандата по наращиванию возможностей.

c) неудовлетворительные ответы

Если Комитет сочтет, что ответ государства-участника является неудовлетворительным, что приняты недостаточные меры и что не произошло никаких изменений, Комитет может в официальном ответе указать на необходимость дополнительных шагов для обеспечения выполнения рекомендаций и может пригласить Постоянное представительство соответствующего государства-участника на индивидуальную встречу с докладчиком по последующей деятельности для обсуждения вопроса о том, каким образом данная страна может достичь прогресса в деле ее осуществления.

Может быть организована вторая встреча по последующей деятельности; в случае, если после нее не будет достигнут какой-либо прогресс, Комитет может прекратить осуществление процедуры последующей деятельности. Комитет проинформирует государство-участник о прекращении процедуры, указав при этом, что последующие ответы были неудовлетворительными и что за данным вопросом будет осуществляться пристальное наблюдение в рамках процедуры представления докладов.

Напоминания

5. В случае если государство-участник не представляет последующей информации в установленные сроки, ему будет направлено напоминание.

6. Если по истечении разумного периода времени государство-участник по-прежнему не будет осуществлять сотрудничество, докладчик по последующей деятельности может принять решение об обращении в Постоянное представительство соответствующей страны.

Публичный характер процедуры последующей деятельности

7. Ответы государств-участников будут помещаться на веб-странице Комитета.

8. Организации инвалидов, организации гражданского общества, национальные правозащитные учреждения и независимые механизмы по мониторингу могут представлять материалы о последующих действиях, и они будут помещаться на веб-странице Комитета. Учреждения Организации Объединенных Наций также могут представлять Комитету последующую информацию.

Объем представлений о последующей деятельности

9. Представления государств-участников и других заинтересованных сторон не должны превышать по объему 3 300 слов.

Содержание и структура доклада о последующей деятельности

10. Докладчик по последующей деятельности готовит проект доклада, который он раз в год будет представлять на рассмотрение Комитету.

11. Доклад о последующей деятельности будет включать следующие элементы:

- a) резюме рекомендаций в отношении последующей деятельности;
- b) резюме ответов государства-участника;
- c) резюме замечаний других заинтересованных сторон;
- d) предложение оценки Комитету.

Доклад будет приниматься Комитетом на его пленарных заседаниях и будет размещаться на веб-сайте Комитета. Резюме доклада будет включено в приложение к представляемому раз в два года докладу Комитета Генеральной Ассамблеи и Экономическому и Социальному Совету.

Приложение III

Резюме решений Комитета по сообщениям, представленным согласно Факультативному протоколу

С.К. против Бразилии, сообщение № 10/2013

1. Комитет принял решение о неприемлемости сообщения № 10/2013 по делу *С.К. против Бразилии*. Автор сообщения является гражданка Бразилии, которая с 2004 года работала в "Банку ду Естаду де Санта Катарина" (БЕСК); БЕСК в 2009 году был выкуплен "Банку ду Бразил" (БДБ). В результате нескольких происшествий во время езды на мотоцикле автор была вынуждена в 2009 году взять отпуск по медицинским показаниям. Ей сообщили, что согласно внутренней политике БДБ для сохранения своей должности кассира она должна выйти на работу в течение трех месяцев. Из-за проблем со здоровьем автор возобновила работу только через шесть месяцев. По возвращению ей сообщили, что она была освобождена от должности кассира, и она продолжала работать без четко определенных функциональных обязанностей.

2. В ноябре 2009 года автор просила перевести ее в отделение банка ближе к дому для удобства поездок на работу. БДБ отказал в этой просьбе, сославшись на избыток персонала в этом отделении. Здоровье автора ухудшилось, и в 2010 году она была вынуждена взять дополнительный отпуск. В феврале 2011 года автор подала жалобу на БДБ в Региональный суд по трудовым спорам, утверждая, что политика БДБ носит дискриминационный характер. Во время судебных слушаний БДБ заявил, что автор добровольно приняла на себя обязательства соблюдать политику банка, что практика освобождения от должности по истечении трех месяцев нахождения в отпуске по медицинским показаниям применяется ко всем служащим без какого-либо различия и что банк имеет право повышать и понижать в должности сотрудников по своему усмотрению. Ее жалоба была отклонена. Автор подала апелляцию в Верховный суд по трудовым спорам, однако при этом она должна была нанять адвоката, поскольку такое условие является обязательным. Автор просила предоставить ей адвоката, однако ее просьба была отклонена как необоснованная, а частный адвокат, к которому она обратилась, отказался ее представлять. В июле 2011 года автор подала апелляцию, не будучи представлена адвокатом, и по этой причине в апелляции было отказано. В марте 2012 года у автора был выявлен частичный разрыв плечевых сухожилий из-за фибромиалгии, вызывающей при напряжении мышечные судороги и воспаления. Врач разрешил ей работать с определенными ограничениями, и поэтому банк дважды переводил ее на новую должность.

3. Автор жаловалась на нарушение ее прав по пунктам b) и e) статьи 3 и пунктам 1 и 2 статьи 5 Конвенции, так как принятые ее работодателем и одобренные внутренними судами меры направлены на ограничение возможностей инвалидов и вследствие этого являются дискриминационными. Она также жаловалась на нарушение ее прав по статье 4, поскольку внутренняя политика БДБ поощряет дискриминацию по признаку инвалидности, так как она предусматривает понижение в должности любого сотрудника, остающегося в отпуске по медицинским показаниям в течение более трех месяцев. Наконец, она утверждала, что были нарушены ее права по статье 27 Конвенции, так как дискриминация, от которой она пострадала, связана с условиями ее найма и работы.

4. По мнению Комитета, болезнь отличается от инвалидности по степени, а не по существу состояния здоровья. Нарушение здоровья, которое может первоначально рассматриваться как заболевание, может привести к потере трудоспособности, т.е. к инвалидности, из-за своей продолжительности или хронического развития. Правозащитная модель инвалидности требует учета разнообразия ее видов и зависимости инвалидов от поведенческих и экологических барьеров. Поэтому Комитет пришел к выводу о том, что ничто не мешает ему считать, что физическая патология автора в ее взаимосвязи с такими барьерами действительно мешала ей полностью и эффективно участвовать в жизни общества наравне с другими, как об этом говорится в статье 1 Конвенции.

5. Комитет, однако, признал жалобу автора неприемлемой из-за невыполнения требования об исчерпании внутренних средств правовой защиты, поскольку автор не обосновала отсутствие у нее каких-либо иных возможностей для обеспечения ее юридического представительства в Верховном суде по трудовым спорам, что позволило бы провести разбирательство по существу ее дела.

Юнгелин против Швеции, сообщение № 5/2011

1. Комитет рассмотрел сообщение № 5/2011 по его существу. Автором сообщения является гражданка Швеции, у которой с детства наблюдалось острое расстройство зрения. Она имеет степень бакалавра права. В мае 2006 года она подала заявление в Агентство по социальному обеспечению на должность эксперта по оценке/обследователя по вопросам рассмотрения заявлений на получение пособий по болезни и компенсации в связи с болезнью. Во время интервью при приеме на работу в июне 2006 года ей объяснили, что у нее слабое зрение и что ее зрительная способность крайне ограничена. Ей также рассказали об имеющихся средствах улучшения зрения и сообщили, что Департамент по вопросам реабилитации Государственной службы трудоустройства обещал ей выяснить возможность адаптации компьютерных программ, используемых Агентством по социальному обеспечению. В августе 2006 года ей сообщили, что, хотя она соответствует требованиям с точки зрения компетенции, опыта и наличия соответствующих рекомендаций, ее кандидатура на вакантную должность не рассматривалась, поскольку внутренние компьютерные системы Агентства по социальному обеспечению не могут быть адаптированы с учетом ее расстройства зрения. Автор довела свое дело до сведения шведского Омбудсмена по вопросам инвалидности. В марте 2008 года Омбудсмен подал от имени автора ходатайство в Суд по трудовым спорам. 17 февраля 2010 года Суд по трудовым спорам отклонил жалобы Омбудсмена.

2. Автор утверждала, что решение Агентства по социальному обеспечению отклонить ее кандидатуру на должность исследователя/эксперта по оценке является нарушением статей 5 и 27 Конвенции.

3. По существу жалобы Комитет считает, что при оценке обоснованности и соразмерности мер по учету потребностей заявителя государства-участники пользуются определенной свободой принятия решений и что, как правило, именно судам государств – участников Конвенции принадлежит право оценки фактов и доказательств по тому или иному конкретному делу, если только не будет установлено, что такая оценка носит явно произвольный характер или равнозначна отказу в правосудии. Комитет считает, что Суд по трудовым спорам тщательно и объективно оценил все элементы представленной автором жалобы и действия Агентства по социальному обеспечению, прежде чем пришел к выводу о том, что рекомендованные Омбудсменом меры по поддержке и адаптации являются необоснованным бременем. Он также признал, что автор не пред-

ставила каких-либо оснований, которые бы позволили ему сделать вывод о том, что такая оценка носила явно произвольный характер или была равнозначна отказу в правосудии. В этой связи Комитет считает, что имеющиеся в его распоряжении факты не свидетельствуют о нарушении Конвенции. Некоторые члены Комитета высказали несогласное мнение, которое изложено в приложении к Соображениям Комитета.

Приложение IV

Заявления Комитета

Заявление об интегрировании вопросов инвалидности в рамках третьей Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий и в более широком контексте

Комитет по правам инвалидов внимательно наблюдает за процессом подготовки третьей Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий, которая состоится 14–18 марта 2015 года в Сендае, Япония.

По мнению Комитета, этот процесс сопряжен как с вызовами, так и с возможностями для поощрения прав человека и основных свобод инвалидов, которые зачастую подвергаются наибольшей опасности всех форм дискриминации и отчуждения и нередко становятся "первыми, о ком забывают, и последними, о ком вспоминают" из числа всех маргинализированных групп.

При рассмотрении докладов государств-участников Комитет с момента своего создания уделял первоочередное внимание статье 11 Конвенции о правах инвалидов, в соответствии с которой государства-участники обязаны принимать все необходимые меры для обеспечения защиты и безопасности инвалидов в ситуациях риска, включая вооруженные конфликты, чрезвычайные гуманитарные ситуации и стихийные бедствия.

Последние несколько лет Комитет проводит работу с рядом соответствующих сторон с целью обеспечения того, чтобы меры по оказанию помощи в случае бедствий распространялись на инвалидов, и выступал с заявлениями по поводу конкретных кризисов.

Комитет приветствует все инициативы и искренние усилия всех сторон, особенно Управления Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий, направленные на обеспечение учета проблем инвалидности в повестке дня данного процесса, включая субстантивную часть пересмотра рамок действий (Хиогская рамочная программа действий: ХРП2), исходя из того, что инвалидам не только необходимо оказывать помощь и содействие, но и создавать возможности для их активного участия в достижении более значительного успеха мероприятий по уменьшению опасности бедствий.

В своем замечании общего порядка № 2 (2014) о доступности Комитет вновь подчеркнул повышенное внимание, которое он уделяет данному вопросу, как это явствует из пункта 36 замечания общего порядка, в котором говорится:

Полное обеспечение доступа к физической среде, транспорту, информации, связи и услугам, которые доступны широкой общественности, по существу является жизненно важным условием эффективного осуществления многих предусмотренных Конвенцией прав. В случае ситуаций риска, стихийных бедствий и вооруженного конфликта чрезвычайная помощь должна быть доступна для инвалидов, поскольку в ином случае их жизни не могут быть спасены или их благополучие защищено (статья 11). Вопросы доступности должны на первоочередной основе учитываться в восстановительных усилиях после бедствий. В этой связи меры по уменьшению опасности бедствий должны быть доступны и охватывать проблемы инвалидов.

Комитет с глубокой обеспокоенностью отмечает, что, даже после беспрецедентно успешного процесса внесения предложений, разработки, обсуждения, принятия, ратификации и мониторинга осуществления Конвенции, инвалиды все еще сталкиваются со значительными трудностями и необоснованными ограничениями, когда они привлекаются к участию в процессе развития.

В 2015 году завершится процесс осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Полученные результаты с точки зрения развития носят неопределенный характер и, несмотря на сокращение общих показателей бедности, эти цели не обеспечили существенное улучшение условий жизни наиболее бедных слоев населения, включая инвалидов. Рекомендации обоих пленарных заседаний высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященных целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, которые состоялись в 2010 году, и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио+20) 2012 года послужили стимулом для инклюзивного процесса разработки комплекса целей в области устойчивого развития и глобальной повестки дня в области развития на период после 2015 года. Было достигнуто широкое понимание того, что оба процесса должны быть тщательно согласованы между собой и в конечном итоге увязаны в рамках одной повестки в области глобального развития. Оба процесса строятся на основе консультаций Организации Объединенных Наций с основными заинтересованными группами. Концепция основных групп была разработана в ходе Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам окружающей среды и развития, которая проходила в Рио-де-Жанейро в 1992 году, с целью интегрирования гражданского общества в процесс устойчивого развития. Однако в нем с самого начала не участвовали инвалиды.

По мнению Комитета, многое еще предстоит сделать для того, чтобы процесс и основные мероприятия по уменьшению опасности бедствий стали реально доступными и инклюзивными для всех, включая инвалидов. Это послужило бы важным показателем успешного осуществления повестки дня в области обеспечения прав человека и устойчивого развития.

Комитет призывает государства-участники и все учреждения системы Организации Объединенных Наций, а также международное сообщество:

1. обеспечивать доступность для инвалидов всех процессов в рамках третьей Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий и любых соответствующих конференций по вопросам устойчивого развития в период после 2015 года в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов и другими международно признанными стандартами и руководящими принципами в области доступности;
2. обеспечивать инвалидам, представляющим их организациям и соответствующим сторонам полное и эффективное участие во всех аспектах любого подготовительного процесса и всех консультаций, в том числе во время конференции;
3. обеспечивать интегрирование проблем инвалидов в итоговые документы Всемирной конференции, с тем чтобы мероприятия по уменьшению опасности бедствий с действенным охватом вопросов инвалидов послужили примером передовой практики в контексте повестки дня в области устойчивого развития на основе правозащитного подхода с учетом интересов инвалидов;
4. рассмотреть в рамках резолюции Генеральной Ассамблеи более открытую и предполагающую широкое привлечение различных сторон структуру участия Организации Объединенных Наций в любых консультациях с органи-

зациями гражданского общества на основе формирования дополнительной основной группы для инвалидов или пересмотреть всю структуру основных групп с целью придания ей более доступного, транспарентного и открытого характера для всестороннего участия всех лиц.

Заявление по статье 14 Конвенции о правах инвалидов

Свобода и безопасность является одним из основных прав каждого человека. В частности, все инвалиды, и особенно лица с умственными и психосоциальными расстройствами, имеют право на свободу согласно статье 14 Конвенции.

С тех пор, как в апреле 2011 года на своей пятой сессии Комитет начал рассматривать доклады государств-участников, он систематически обращает внимание государств-участников на необходимость корректного применения этого конвенционного права. Правовая практика Комитета в отношении статьи 14 может быть более доступна для понимания, если следующим образом сформулировать различные элементы:

1. *Абсолютный запрет содержания под стражей по признаку инвалидности.* Государства-участники до сих пор допускают практику лишения свободы по признаку фактической или предполагаемой инвалидности. В этой связи Комитет считает, что статья 14 не допускает никаких исключений, в силу которых лиц можно задерживать по признаку их фактической или предполагаемой инвалидности. Однако законодательство некоторых государств-участников, включая законы о психическом здоровье, все еще предусматривает случаи, в которых допускается задержание лиц по признаку их фактической или предполагаемой инвалидности при наличии других причин для их задержания, в том числе, если они представляют опасность для самих себя или других лиц. Такая практика не совместима со статьей 14 с точки зрения правовой практики Комитета.

2. *Законы о психическом здоровье, разрешающие задерживать инвалидов по принципу их предполагаемой опасности для самих себя или для других лиц.* На основе рассмотрения докладов государств-участников Комитет пришел к выводу о том, что разрешение задерживать инвалидов по принципу их предполагаемой опасности для самих себя или для других лиц противоречит статье 14. Недобровольное задержание инвалидов на основе презумпции риска или опасности, которые связаны с их инвалидностью, противоречит праву на свободу. Так, например, нельзя задерживать кого-либо только по той причине, что у этого лица диагностирована параноидальная шизофрения.

3. *Задержание лиц, неспособных защищать себя в системе уголовного правосудия.* По мнению Комитета, заявления о неспособности отвечать перед судом и задержание лиц на основе признания такой неспособности противоречат статье 14 Конвенции, поскольку лишает данное лицо его права на надлежащее судебное разбирательство и гарантий, применяемых ко всем обвиняемым.

4. *Разумные условия жизни и тюрьмы.* Комитет считает, что инвалиды, приговоренные к тюремному заключению за совершение преступления, должны иметь право на разумные условия жизни, с тем чтобы не усугублять режим содержания под стражей по признаку их инвалидности.

Приложение V

Итоги совещания Комитета и национальных правозащитных учреждений, а также независимых механизмов по мониторингу

25 сентября 2014 года Комитет провел свою первую встречу с национальными правозащитными учреждениями (НПУ) и национальными независимыми механизмами по мониторингу (ННММ), предусмотренную пунктом 2 статьи 33 Конвенции, для обсуждения взаимной поддержки мероприятий в области мониторинга осуществления Конвенции на международном и национальном уровнях. Это совещание было организовано совместными усилиями Комитета и Международного координационного комитета национальных учреждений по поощрению и защите прав человека при поддержке Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, Международного союза электросвязи и Международного союза инвалидов.

Ниже приводится информация о наиболее важных итогах этого совещания:

1. Комитет разработает руководящие принципы участия НПУ и ННММ на всех этапах работы Комитета (представление докладов Комитету с уделением особого внимания участию НПУ и ННММ на различных стадиях этого процесса), включая процесс представления докладов, в частности в преддверии и во время интерактивного диалога с государством-участником, а также в рамках последующих действий и мероприятий по наращиванию возможностей. При подготовке руководящих принципов Комитет также рассмотрит возможность участия НПУ и ННММ в его работе (процесс представления докладов) на основе использования новых информационно-коммуникационных технологий. Комитет также включит в руководящие принципы практическую информацию об участии НПУ и ННММ в других видах его деятельности, в том числе в проведении дней общей дискуссии и в разработке замечаний общего порядка. Комитет изучит возможность принятия в будущем замечания общего порядка по статье 33 Конвенции.

2. При подготовке руководящих принципов Комитет будет консультироваться с НПУ и ННММ и принимать во внимание их мнения, уникальную роль НПУ и ННММ в установлении связей Комитета с организациями гражданского общества, а также важность сохранения независимости НПУ и ННММ, как об этом говорится в пункте 2 статьи 33 Конвенции.

3. Комитет будет и впредь способствовать созданию и укреплению НПУ и ННММ посредством заключительных замечаний Комитета.

4. НПУ и ННММ предлагается задействовать Комитет в качестве механизма наращивания возможностей в соответствии с пунктом 2 статьи 37 Конвенции. Комитет изучит перспективы установления более тесного взаимодействия с НПУ и ННММ в разработке ключевых показателей мониторинга осуществления Конвенции. Комитет также рассмотрит способы поддержки деятельности НПУ и ННММ по мониторингу, в том числе путем создания базы данных в интересах обмена информацией о передовой практике в области мониторинга осуществления Конвенции.

5. Было также указано на важность участия организаций инвалидов в национальных усилиях в области мониторинга как на вопрос, заслуживающий дальнейшего рассмотрения.
